

<<Утверждено>>

Проректор по учебной работе
Н.А. Кохан

«04 февраля» 2026 г.



<<Согласовано>>

Декан ВШП
М.В. Лебедева
«04 февраля» 2026 г.**ГРАФИК ЛИКВИДАЦИИ АКАДЕМИЧЕСКОЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ**

(прохождение первой повторной промежуточной аттестации)

по итогам зимней экзаменационной сессии 2025-2026

для студентов Высшей школы перевода

10.02.2026 – 16.02.2026

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение,
специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
(английский язык/немецкий язык/французский/арабский язык)

Дисциплина	Группы	Форма контроля	Преподаватели	Дата	Время	Ауд.
I КУРС						
Русский язык и культура речи	25-2СППЗ	экзамен	Шибаета Н.Б.	16.02	15.10	1212
История России	25-2СППЗ	Диф.зачет	Ночвина Б.А.	12.02	15.10	1205
Иностранный язык (английский)	25-2СППЗ	зачет	Лешканова Е.О.	10.02	13.30	2210
Основы межкультурной коммуникации для переводчиков	25-2СППЗ	зачет	Малявина А.Н.	16.02	13.30	2306
II КУРС						
Иностранный язык (арабский)	24-2СПП1	экзамен	Кошкан П.	13.02	13.30	2402
Иностранный язык (английский)	24-2СПП2 24-2СППЗ	экзамен	Кохан Н.А.	13.02	15.10	3308
Иностранный язык (второй (английский))	24-2СПП1	зачет	Лебедева М.В.	10.02	15.10	2208
Иностранный язык (второй (немецкий))	24-2СПП2	зачет	Ястремская И.Г.	10.02	15.10	2407
Иностранный язык (второй (испанский))	24-2СППЗ	зачет	Авдошина Е.Г.	10.02	13.30	1416
Правоведение	24-2СПП2 24-2СППЗ	зачет	Никитин А.В.	11.02	13.30	1216
Экономика	24-2СПП2 24-2СППЗ	зачет	Вакуленко Р.Я.	11.02	15.10	1216
ДВ: История и культура стран первого иностранного языка	24-2СПП2	зачет	Цирулев А.Ф.	12.02	15.10	1208
ДВ: Общая физическая подготовка	24-2СПП2 24-2СППЗ	зачет	Осипова Е.А.	14.02	11.35	большой спортивный зал, 4 корпус

III КУРС

Систематизирующий курс грамматики первого иностранного (арабского) языка	23-2СПП4	зачет	Кошкан П.	10.02	15.10	2402
Лексикология английского языка	23-2СПП1 23-2СПП3	зачет	Кабанова И.Н.	13.02	15.10	3314
ДВ: Литература и культура стран первого иностранного языка	23-2СПП3	зачет	Королева С.Б.	10.02	13.30	2403
Практический курс письменного перевода (с первого иностранного языка на родной)	23-2СПП1	зачет	Родионова М.Ю.	10.02	15.10	2210
Практический курс письменного перевода (с первого иностранного языка на родной)	23-2СПП4	зачет	Емелин М.М.	11.02	15.10	1211
Основы информационных технологий	23-2СПП1 23-2СПП2 23-2СПП3 23-2СПП4	зачет	Малявина А.Н.	12.02	15.10	2306
ДВ: Общая физическая подготовка	23-2СПП1 23-2СПП2 23-2СПП3 23-2СПП4	зачет	Осипова Е.А. Комиссарова Е.А.	14.02	10.00	большой спортивный зал, 4 корпус

IV КУРС

Коммерческий перевод (первый иностранный язык)	22-2СПП1 22-2СПП2	зачет	Сдобников В.В.	10.02	13.30	2204фп
Практикум по культуре речевого общения первого иностранного (английского) языка	22-2СПП2	зачет	Емельянова Я.Б.	12.02	13.30	2205нп
Практикум по культуре речевого общения второго иностранного (испанского) языка	22-2СПП1	зачет	Мельникова Е.И.	12.02	13.30	2404фп
Практикум по культуре речевого общения второго иностранного (французского) языка	22-2СПП2	зачет	Чижова О.В.	16.02	13.30	2206
Технический перевод (первый иностранный язык)	22-2СПП2	зачет	Сдобников В.В.	13.02	13.30	2205нп

V КУРС

Практический курс общественно-экономического перевода (первый иностранный (английский) язык)	21-2СПП1	экзамен	Сдобников В.В.	13.02	15.10	2205нп
Практический курс общественно-экономического перевода (второй иностранный (французский) язык)	21-2СПП2	зачет	Демидова А.С.	11.02	13.30	2205нп
Практикум по культуре речевого общения первого иностранного (английского) языка	21-2СПП1 21-2СПП2	зачет	Емельянова Я.Б.	16.02	13.30	2301
Практический курс письменного перевода с родного на первый иностранный язык	21-2СПП1	зачет	Петрова О.В.	11.02	13.30	2303а
Технический перевод (второй иностранный (французский) язык)	21-2СПП2	зачет	Демидова А.С.	10.02	15.10	2408
Производственная (научно-исследовательская работа)	21-2СПП2	Диф зачет	Ларин А.А. Калмыков В.А.	16.02	15.10	1415

Направление 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль): Перевод и переводоведение (английский/немецкий/французский/испанский язык) направленность (профиль): Юридическая и экономическая лингвистика и перевод направленность (профиль): Перевод в индустрии гостеприимства (английский и китайский языки)						
Дисциплина	Группы	Форма контроля	Преподаватели	Дата	Время	Ауд.
I КУРС						
Русский язык и культура речи	25-2БЛ2	экзамен	Ступина Е.С.	13.02	15.10	1214
Основы российской государственности	25-2БЛ1 25-2БЛ2	Диф.зачет	Колобова С.А.	11.02	15.10	3411
История России	25-2БЛ2 25-2БЛ3	Диф.зачет	Ночвина Б.А.	12.02	15.10	1205
География международного туризма	25-2БЛ4 25-2БЛ5	Диф.зачет	Пияшова С.Н.	10.02	15.10	2213
ДВ: Введение в специальность	25-2БЛ2 25-2БЛ4	зачет	Малявина А.Н.	12.02	13.30	2306
Основы межкультурной коммуникации для переводчиков	25-2БЛ1 25-2БЛ2 25-2БЛ3 25-2БЛ4 25-2БЛ5	зачет	Малявина А.Н.	16.02	13.30	2306
Иностранный язык (немецкий)	25-2БЛ2	зачет	Иванова Т.В.	10.02	15.10	2215

История и культура стран первого иностранного языка	25-2БЛ2	зачет	Цирулев А.Ф.	12.02	15.10	1208
II КУРС						
Иностранный язык (второй (английский))	24-2БЛ1 24-2БЛ3	экзамен	Борисов Д.А.	13.02	13.30	4309
Иностранный язык (немецкий)	24-2БЛ1	зачет	Шурыгина О.В.	10.02	13.30	2205нп
Иностранный язык (английский)	24-2БЛ4	зачет	Ахмадуллина Е.Н.	10.02	13.30	2203а
Правоведение	24-2БЛ1 24-2БЛ2	зачет	Никитин А.В.	11.02	13.30	1216
Экономика	24-2БЛ1 24-2БЛ2	зачет	Вакуленко Р.Я.	11.02	15.10	1216
ДВ: Общая физическая подготовка	24-2БЛ1 24-2БЛ3 24-2БЛ4	зачет	Зарембовский М.А. Комиссарова Е.А. Рахманов К.В.	14.02	11.35	большой спортивный зал, 4 корпус
Иностранный язык (английский)	24-2БЛ5	зачет	Лешканова Е.О.	12.02	15.10	2206
Иностранный язык (второй (французский))	24-2БЛ5	экзамен	Харитонов Д.И.	16.02	15.10	2204фп
Основы межкультурной коммуникации для переводчиков	24-2БЛ5	зачет	Малявина А.Н.	14.02	11.35	2206
III КУРС						
Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (немецкий) язык)	23-2БЛ1	экзамен	Сакулина Е.А.	16.02	15.10	2205нп
Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (английский) язык)	23-2БЛ1	зачет	Лебедева М.В.	10.02	15.10	2208
Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (английский) язык)	23-БЛ2	зачет	Борисов Д.А.	10.02	15.10	2208
Практический курс письменного перевода (первый иностранный (немецкий) язык)	23-2БЛ1	зачет	Бажайкин Н.Е.	12.02	15.10	1317
Практический курс письменного перевода (первый иностранный (французский) язык)	23-2БЛ2	зачет	Лунева С.С.	12.02	15.10	2204фп
ДВ: Использование поисковых Интернет-систем в переводе	23-2БЛ1 23-2БЛ2 23-2БЛ3	зачет	Малявина А.Н.	11.02	13.30	2206
ДВ: Специализированные пакеты профессиональной деятельности	23-2БЛ1 23-2БЛ2 23-2БЛ3	зачет	Малявина А.Н.	13.02	15.10	4204
Лексикология немецкого языка	23-2БЛ1	зачет	Прокопьева Н.Н.	13.02	13.30	1218

ДВ: Литература и культура стран первого иностранного языка	23-2БЛ1	зачет	Сакулина Е.А.	16.02	13.30	2205нп
ДВ: Общая физическая подготовка	23-2БЛ1 23-2БЛ2 23-2БЛ3	зачет	Зарембовский М.А. Рахманов К.В.	14.02	10.00	большой спортивный зал, 4 корпус
IV КУРС						
Практический курс письменного перевода (второй иностранный (немецкий) язык)	22-2БЛ2	экзамен	Бажайкин Н.Е.	14.02	13.30	2210
Практический курс письменного перевода (первый иностранный (английский) язык)	22-2БЛ1 22-2БЛ2	зачет	Шамилов Р.М.	10.02	15.10	2210
Практический курс письменного перевода (первый иностранный (немецкий) язык)	22-2БЛ3	зачет	Бажайкин Н.Е.	10.02	15.10	1416
Практический курс письменного перевода (первый иностранный (французский) язык)	22-2БЛ4	зачет	Мамонова А.Ю.	10.02	15.10	2403
Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (английский) язык)	22-2БЛ1 22-2БЛ2	зачет	Родионова М.Ю.	11.02	13.30	2210
Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (испанский) язык)	22-2БЛ1	зачет	Мельникова Е.И.	13.02	15.10	1214
Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)	22-2БЛ2	зачет	Шурыгина О.В.	13.02	15.10	2402
Устный перевод (первый иностранный (английский) язык)	22-2БЛ1	зачет	Калинин К.Е.	12.02	15.10	2404
Устный перевод (первый иностранный (английский) язык)	22-2БЛ2	зачет	Сдобников В.В.	12.02	13.30	2202
Устный перевод (первый иностранный (немецкий) язык)	22-2БЛ3	зачет	Иванова Т.В.	12.02	15.10	2205нп
Устный перевод (первый иностранный (французский) язык)	22-2БЛ4	зачет	Демидова А.С.	12.02	13.30	1317
Устный перевод (второй иностранный (немецкий) язык)	22-2БЛ2	зачет	Иванова Т.В.	16.02	15.10	2206
Устный перевод (второй иностранный (английский) язык)	22-2БЛ3	зачет	Рудь Д.Д.	16.02	13.30	1317

Направление 45.04.02 Лингвистика,
направленность (профиль): Синхронный перевод на международных мероприятиях

Дисциплина	Группы	Форма контроля	Преподаватели	Дата	Время	Ауд.
<i>I КУРС</i>						

Теория перевода	25-2МЛ1	экзамен	Сдобников В.В.	16.02	13.30	2306
ДВ: Основы переводческой скорописи	25-2МЛ1	зачет	Сдобников В.В.	11.02	13.30	2402
Перевод с листа (первый иностранный (английский) язык)	25-2МЛ1	зачет	Сдобников В.В.	10.02	15.10	2204фп
Этика переводческой деятельности	25-2МЛ1	Диф.зачет	Сдобников В.В.	13.02	11.35	2206
II КУРС						
Синхронный перевод (первый иностранный (английский) язык)	24-2МЛ1	экзамен	Сдобников В.В.	12.02	15.10	2202
Устный перевод (первый иностранный (английский) язык)	24-2МЛ1	экзамен	Сдобников В.В.	16.02	15.10	2306
Устный перевод (второй иностранный (немецкий) язык)	24-2МЛ1	экзамен	Иванова Т.В.	11.02	13.30	2202
Синхронный перевод (второй иностранный (немецкий) язык)	24-2МЛ1	зачет	Иванова Т.В.	11.02	15.10	2202
Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (английский) язык)	24-2МЛ1	зачет	Емельянова Я.Б.	13.02	15.10	2408
Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)	24-2МЛ1	зачет	Шурыгина О.В.	13.02	13.30	2203а
Информационное обеспечение проектной деятельности магистра	24-2МЛ1	зачет	Акатьев Д.Ю.	10.02	13.30	1317
Системы искусственного интеллекта в профессиональной деятельности	24-2МЛ1	зачет	Малявина А.Н.	10.02	15.10	4204



Т.И. Мельникова
Замдекана ВШП по учебной работе